

.....  
(miejsce i data)  
(place and date)

.....  
(pieczęć firmy z NIP-em)  
(Company stamp with VAT number)

**Centralny Ośrodek Chłodnictwa "COCH" w Krakowie Sp. z o.o.**  
**ul. Juliusza Lea 116, 30-133 Kraków**  
**[laboratorium@coch.pl](mailto:laboratorium@coch.pl), tel. 12/637 08 57**

Proszę o przepisanie certyfikatu ATP i wydanie polskiego świadectwa na niżej wymienione środki transportu chłodniczego:  
*I order the issue of a Polish ATP certificate for the following refrigerated transport equipment:*

Lp. Item	Dane nadwozia: <i>Insulated body data:</i>			Dane agregatu: <i>Refrigerated unit</i>					Termograf <i>Temperature recorder</i>
	nr rejestracyjny <i>registration number</i>	marka nadwozia <i>body mark</i>	rok produkcji <i>year of production</i>	producent <i>producer</i>	typ <i>type</i>	numer fabryczny <i>serial number</i>	rok produkcji <i>year of production</i>	czynnik chłodniczy <i>refrigerant</i>	
1.									
2.									
3.									
4.									
5.									
6.									
7.									
8.									
9.									
10.									

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych w celu realizacji zlecenia (zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych).

*I hereby authorize you to process my personal data in accordance with Act on the Protection of Personal Information in order to execute the order (in accordance with the REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data)*

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych udostępnionych na potrzeby realizacji tego zlecenia, w celu umożliwienia w przyszłości korzystania przez Zleceniodawcę z usług Zleceniobiorcy, w szczególności w celu wysyłania mu ofert marketingowych m.in.: ofert nowych szkoleń, nowych usług, przypomnienia o kończących się datach ważności certyfikatów.

Zleceniodawca zezwala Zleceniobiorcy na wysyłanie na wskazany przez siebie adres kontaktowy (mail) wszelkich niezbędnych danych dotyczących realizowanego zlecenia i kontaktowanie się w tej sprawie pod podanym przez siebie numerem telefonu. Zleceniodawca bierze na siebie odpowiedzialność, za prawidłowość podanych przez siebie danych.

*I hereby authorize you to process my personal data made available for the purposes of this order, in order to enable the Ordering Party to use the Contractor's services in the future, in particular to send him marketing offers, among others: new training offers, new services, reminders about the validity dates of certificates.*

*The Principal allows the Contractor to send to the contact address (e-mail address) specified by him, all necessary data regarding the order being processed and contacting him on the telephone number provided by him. The Principal takes responsibility for the correctness of the data provided by him.*

.....  
(podpis zlecającego)  
(signature)

tel. stacjonarny/fax / *phone*: .....

tel. komórkowy / *mobile phone*: .....

adres email *email address*:.....

adres korespondencyjny / *address for correspondence*:  
.....

Załącznik:

*Attachment:*

1. Kopia potwierdzenia opłaty skarbowej  
*Copy of stamp duty confirmation*
2. Kopie certyfikatów zagranicznych.  
*Copies of foreign certificates.*
3. Kopie dowodów rejestracyjnych.  
*Copies of registration documents.*